

1000331



Please read all instructions carefully before use and retain for future reference.

Veuillez lire attentivement ces instructions avant utilisation et conservez-les pour pouvoir les consulter à l'avenir.

Bitte lesen Sie die Anleitung sorgfältig und bewahren Sie sie als Referenz auf.

Leed todas las instrucciones detenidamente antes de usar y retened para futuras consultas.

Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso e conservarle per una futura consultazione.



Flammable material! Never position next to any heat sources such as camp fires or BBQ's.

Matière inflammable! Ne placez jamais à proximité de sources de chaleur telles que des feux de camp ou des barbecues.

Entzündliches Material! Stellen Sie sich niemals in der Nähe von Wärmequellen wie Lagerfeuer oder Grillen auf.

¡Material inflamable! Nunca se coloque al lado de ninguna fuente de calor, como fogatas o barbacoas.

Materiale infiammabile! Non posizionare mai vicino a fonti di calore come fuochi da campo o barbecue.



EN

GENERAL SAFETY

This item is not a toy and is not suitable for children. Children should be supervised at all times around this set.

This set contains sharp, bladed or pointed objects and small parts and components which pose a laceration or choking hazard to children and animals. Keep these parts clear from children and pets.

WARNING! Knives and utensils contain sharp edges which pose a serious risk of injury if used incorrectly. Knives and utensils are not to be used by persons under the age of 18.

The Stainless Steel cutlery is sharp and should always be handled with extreme care and caution. Use the handles at all times.

Supervision should be given and due care taken when using any sharp implements around children, pets and vulnerable adults. Always store out of reach.

Never run with a knife, or handle more than one knife at a time. Grasp each item firmly by the handle at all times. Never leave knives or sharp objects unattended whilst in use or loose on any surface. Never attempt to catch a falling knife or sharp object.

WARNING! Keep the Product away from heat sources such as BBQs and pit fires. Ensure all straps are secured before attempting to carry.

WARNING! The item is not suitable for carrying hot foods or drinks unless suitably contained within an insulating flask or container.

Do not use any broken or damaged items. Serious risk of accident or injury is present when using defective items.

CLEANING & MAINTENANCE

Before using for the first time, remove all packaging, stickers and labels from the product and retain for future reference or store for future use.

Hand-wash all cutlery and tableware items thoroughly in warm water with a mild detergent and dry thoroughly immediately afterwards. Do not leave to air-dry.

CAUTION: Do not use harsh or abrasive chemical cleaners or detergents with your cutlery and tableware items as these may cause damage or deteriorate the quality. Use of metal scouring pads or similar is not recommended as these may damage the finish.

Picnic Blankets and Cotton Napkins (if applicable) should only be washed by hand.

FR

SÉCURITÉ GÉNÉRALE

Cet article n'est pas un jouet et ne convient pas aux enfants. Les enfants doivent être surveillés en tout temps autour de cet ensemble.

Cet ensemble contient des objets coupants, tranchants ou pointus ainsi que de petites pièces et composants présentant un risque de laceration ou de suffocation pour les enfants et les animaux. Gardez ces pièces à l'écart des enfants et des animaux domestiques.

ATTENTION! Les couteaux et les ustensiles présentent des arêtes vives qui présentent un risque important de blessure s'ils ne sont pas utilisés correctement. Les couteaux et les ustensiles ne doivent pas être utilisés par des personnes de moins de 18 ans.

Les couverts en acier inoxydable sont coupants et doivent toujours être manipulés avec une extrême prudence. Utilisez les poignées en tout temps. Une surveillance et une attention particulière doivent être apportées lors de l'utilisation de tout outil tranchant.

autour des enfants, des animaux domestiques et des adultes vulnérables. Toujours stocker hors de portée.

Ne jamais courir avec un couteau ou manipuler plus d'un couteau à la fois. Saisissez chaque objet fermement par la poignée en tout temps.

Ne laissez jamais des couteaux ou des objets tranchants sans surveillance pendant l'utilisation, ni en vrac sur toutes les surfaces.

N'essayez jamais d'attraper un couteau ou un objet pointu qui tombe.

ATTENTION! Tenez le produit à l'écart de sources de chaleur telles que les barbecues et les feux de cheminée. Assurez-vous que toutes les sangles sont bien en place avant de porter.

ATTENTION! L'article ne convient pas au transport d'aliments ou de boissons chauds, sauf s'il est contenu dans une fiole ou un récipient isolant.

N'utilisez pas d'objets cassés ou endommagés. Un risque grave d'accident ou de blessure est présent lors de l'utilisation d'objets défectueux.

FR

SÉCURITÉ GÉNÉRALE

Cet article n'est pas un jouet et ne convient pas aux enfants. Les enfants doivent être surveillés en tout temps autour de cet ensemble.

Cet ensemble contient des objets coupants, tranchants ou pointus ainsi que de petites pièces et composants présentant un risque de laceration ou de suffocation pour les enfants et les animaux. Gardez ces pièces à l'écart des enfants et des animaux domestiques.

ATTENTION! Les couteaux et les ustensiles présentent des arêtes vives qui présentent un risque important de blessure s'ils ne sont pas utilisés correctement. Les couteaux et les ustensiles ne doivent pas être utilisés par des personnes de moins de 18 ans.

Les couverts en acier inoxydable sont coupants et doivent toujours être manipulés avec une extrême prudence. Utilisez les poignées en tout temps.

Une surveillance et une attention particulière doivent être apportées lors de l'utilisation de tout outil tranchant autour des enfants, des animaux domestiques et des adultes vulnérables. Toujours stocker hors de portée.

Ne jamais courir avec un couteau ou manipuler plus d'un couteau à la fois. Saisissez chaque objet fermement par la poignée en tout temps.

Ne laissez jamais des couteaux ou des objets tranchants sans surveillance pendant l'utilisation, ni en vrac sur toutes les surfaces.

N'essayez jamais d'attraper un couteau ou un objet pointu qui tombe.

ATTENTION! Tenez le produit à l'écart de sources de chaleur telles que les barbecues et les feux de cheminée. Assurez-vous que toutes les sangles sont bien en place avant de porter.

ATTENTION! L'article ne convient pas au transport d'aliments ou de boissons chauds, sauf s'il est contenu dans une fiole ou un récipient isolant.

N'utilisez pas d'objets cassés ou endommagés. Un risque grave d'accident ou de blessure est présent lors de l'utilisation d'objets défectueux.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant la première utilisation, retirez tous les emballages, les autocollants et les étiquettes du produit et conservez-les pour référence ultérieure ou stockez-les pour une utilisation ultérieure.

Lavez tous les couverts et les articles de table à la main à

la main dans de l'eau tiède avec un détergent doux, puis séchez-les complètement immédiatement après. Ne pas laisser sécher à l'air.

ATTENTION: N'utilisez pas de nettoyeurs ou de détergents chimiques corrosifs ou abrasifs avec vos couverts et vos articles de table, car ils pourraient endommager ou détériorer la qualité. L'utilisation de tampons à récurer en métal ou similaires n'est pas recommandée, car ils pourraient endommager la finition.

Les couvertures de pique-nique et les serviettes de table en coton (le cas échéant) doivent uniquement être lavées à la main.

DE

GENERELLE SICHERHEIT

Dieser Artikel ist kein Spielzeug und nicht für Kinder geeignet. Kinder sollten zu jeder Zeit rund um dieses Set beaufsichtigt werden.

Dieses Set enthält scharfe, blättrige oder spitze Gegenstände sowie kleine Teile und Komponenten, die eine Verletzung oder Erstickengefahr für Kinder und Tiere darstellen. Halten Sie diese Teile von Kindern und Haustieren fern.

WARNUNG! Messer und Utensilien enthalten scharfe Kanten, die bei unsachgemäßer Verwendung ein ernstes Verletzungsrisiko darstellen. Messer und Utensilien dürfen nicht von Personen unter 18 Jahren verwendet werden.

Das Edelstahlbesteck ist scharf und sollte immer mit äußerster Vorsicht und Vorsicht behandelt werden. Verwenden Sie immer die Griffe.

Bei der Verwendung von scharfen Gegenständen in der Nähe von Kindern, Haustieren und anfälligen Erwachsenen sollte beaufsichtigt werden. Immer außerhalb der Reichweite aufbewahren.

Laufen Sie niemals mit einem Messer oder fassen Sie mehr als ein Messer gleichzeitig an. Fassen Sie jeden Gegenstand immer fest am Griff an.

Lassen Sie niemals Messer oder scharfe Gegenstände unbeaufsichtigt oder lose auf einer Oberfläche.

Versuchen Sie niemals, ein fallendes Messer oder einen scharfen Gegenstand zu fangen.

WARNUNG! Halten Sie das Produkt von Wärmequellen wie Grillen und Grubenbränden fern.

Vergewissern Sie sich vor dem Tragen, dass alle Gurte gesichert sind.

WARNUNG! Der Artikel ist nicht für die Mitnahme von heißen Speisen oder Getränken geeignet, sofern er nicht geeignet in einem Isolierkolben oder Behälter untergebracht ist.

Verwenden Sie keine zerbrochenen oder beschädigten Gegenstände. Bei Verwendung defekter Gegenstände besteht ein ernstes Unfall- oder Verletzungsrisiko.

REINIGUNG & WARTUNG

Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungen, Aufkleber und Etiketten vom Produkt und bewahren Sie sie für spätere Zwecke auf oder bewahren Sie sie für spätere Verwendung auf.

Alle Besteck- und Geschirteile von Hand gründlich in warmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel waschen und sofort gut trocknen. Nicht an der Luft trocknen lassen.

VORSICHT: Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden chemischen Reinigungsmittel oder Reinigungsmittel mit Ihrem Besteck und Geschirr, da diese zu Beschädigungen oder zur Verschlechterung

der Qualität führen können. Die Verwendung von Metallreinigungspads oder Ähnlichem wird nicht empfohlen, da diese die Oberfläche beschädigen können.

Picknickdecken und Baumwollservietten (falls zutreffend) sollten nur von Hand gewaschen werden.

ES

SEGURIDAD GENERAL

Este artículo no es un juguete y no es adecuado para niños. Los niños deben ser supervisados en todo momento alrededor de este conjunto.

Este conjunto contiene objetos afilados, afilados o puntiagudos y piezas pequeñas y componentes que representan un peligro de laceración o asfixia para niños y animales. Mantenga estas partes limpias de los niños y las mascotas.

¡ADVERTENCIA! Los cuchillos y los utensilios tienen bordes afilados que presentan un riesgo grave de lesiones si se usan incorrectamente. Los cuchillos y los utensilios no deben ser utilizados por personas menores de 18 años.

Los cubiertos de acero inoxidable son afilados y siempre deben manipularse con extremo cuidado y precaución. Utilice las asas en todo momento.

Se debe otorgar supervisión y se debe tener cuidado al usar implementos afilados alrededor de niños, mascotas y adultos vulnerables. Almacenar siempre fuera de alcance.

Nunca corra con un cuchillo, o maneje más de un cuchillo a la vez. Sujete cada elemento firmemente por el asa en todo momento.

Nunca deje cuchillos u objetos afilados sin vigilancia mientras esté en uso o sueltos sobre cualquier superficie. Nunca intente atrapar un cuchillo que cae o un objeto afilado.

¡ADVERTENCIA! Mantenga el producto alejado de fuentes de calor como barbacoas y fogatas. Asegúrese de que todas las correas estén aseguradas antes de intentar transportarlas.

¡ADVERTENCIA! El artículo no es adecuado para transportar alimentos o bebidas calientes a menos que estén adecuadamente contenidos dentro de un matraz o recipiente aislante.

No utilice ningún artículo roto o dañado. Existe un grave riesgo de accidente o lesión cuando se utilizan artículos defectuosos.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de usar por primera vez, retire todos los empaques, pegatinas y etiquetas del producto y guárdelos para futuras referencias o tienda para usar en el futuro.

Lave a mano todos los artículos de cubiertos y vajilla en agua tibia con un detergente suave y séquelos completamente inmediatamente después. No dejar secar al aire.

PRECAUCIÓN: No use productos de limpieza o detergentes químicos abrasivos o ásperos con sus cubiertos y artículos de mesa, ya que pueden dañar o deteriorar la calidad. No se recomienda el uso de estropajos metálicos o similares, ya que pueden dañar el acabado.

Las mantas de picnic y las servilletas de algodón (si corresponde) solo se deben lavar a mano.

IT

SICUREZZA GENERALE

Questo set oggetto non è un giocattolo e non è adatto ai bambini. I bambini dovrebbero essere sorvegliati in ogni momento intorno a questo set.

Questo set contiene oggetti taglienti, a lama o appuntiti e piccole parti e componenti che rappresentano una lacerazione o un rischio di soffocamento per bambini e animali. Tenere queste parti pulite da bambini e animali domestici.

AVVERTIMENTO! I coltelli e gli utensili contengono bordi affilati che comportano un serio rischio di lesioni se usati in modo errato. Coltelli e utensili non devono essere usati da persone di età inferiore ai 18 anni.

Le posate in acciaio inossidabile sono affilate e devono essere sempre maneggiate con estrema cura e attenzione. Usa le maniglie in ogni momento.

La supervisione deve essere prestata e prestare la dovuta attenzione quando si usano attrezzi affilati attorno a bambini, animali domestici e adulti vulnerabili. Conservare sempre fuori dalla portata.

Non correre mai con un coltello o maneggiare più di un coltello alla volta. Afferrare saldamente ogni oggetto con la maniglia in ogni momento.

Non lasciare mai incustoditi coltelli o oggetti appuntiti mentre sono in uso o sciolti su qualsiasi superficie.

Non tentare mai di afferrare un coltello che cade o un oggetto appuntito.

AVVERTIMENTO! Tenere il prodotto lontano da fonti di calore come barbecue e fuochi da fossa.

Assicurarsi che tutte le cinghie siano fissate prima di tentare il trasporto.

Coperte da picnic e tovaglioli di cotone (se applicabile) devono essere lavati solo a mano.



EN

DISPOSAL INFORMATION Please recycle where facilities exist. Check with your local authority for recycling advice.

CUSTOMER SERVICE If you are having difficulty using this product and require support, please contact support@domu.co.uk

WARRANTY To register your product and find out if you qualify for a free extended warranty please go to www.vonshef.com/warranty. Please retain a proof of purchase receipt or statement as proof of the purchase date. The warranty only applies if the product is used solely in the manner indicated in the warnings page of this manual, and all other instructions have been followed accurately. Any abuse of the product or the manner in which it is used will invalidate the warranty. Returned goods will not be accepted unless re-packaged in its original packaging and accompanied by a relevant and completed returns form. This does not affect your statutory rights. No rights are given under this warranty to a person acquiring the appliance second-hand or for commercial or communal use.

COPYRIGHT All material in this instruction manual are copyrighted by DOMU Brands. Any unauthorised use may violate worldwide copyright, trademark, and other laws.

FR

INFORMATIONS RELATIVES AU RECYCLAGE Veuillez recycler là où il existe des installations adéquates. Vérifiez auprès de vos autorités locales pour obtenir des conseils sur le recyclage.

SERVICE CLIENT Si vous rencontrez des difficultés pour utiliser ce produit et avez besoin d'assistance, veuillez contacter support@domu.co.uk

GARANTIE Pour enregistrer votre produit et découvrir si vous vous qualifiez pour une extension gratuite de garantie, rendez-vous sur www.vonshef.com/warranty. Conservez une preuve d'achat, reçu ou attestation, pour prouver la date de l'achat. La garantie ne s'applique que si le produit a été utilisé de la manière indiquée dans la section de la page des avertissements de ce manuel et que toutes les instructions ont été suivies de manière précise. Tous les abus réalisés sur le produit, dans la manière dont il a été utilisé, rendront la garantie caduque. Les marchandises renvoyées ne seront acceptées que si elles sont remballées dans leur emballage d'origine et accompagnées d'un formulaire de retour adéquat et rempli. Ceci n'affecte pas vos droits statutaires. Cette garantie n'accorde aucun droit à une personne obtenant le produit de seconde main ou à des fins d'utilisation commerciale ou communale.

DROITS D'AUTEUR Toutes les informations de ce manuel d'utilisation sont protégées par droit d'auteur par DOMU Brands. Toute utilisation non autorisée pourrait enfreindre les lois mondiales de droit d'auteur, de marque déposée ainsi que d'autres lois

DE

ENTSORGUNG Bitte entsorgen Sie das Produkt an geeigneten Entsorgungsstellen. Fragen Sie bei Ihrer Gemeinde nach.

KUNDENSERVICE Wenn Sie Schwierigkeiten mit diesem Produkt haben und Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an support@domu.co.uk

GARANTIE Um Ihr Produkt zu registrieren und zu erfahren, ob eine kostenlose verlängerte Garantie möglich ist, gehen Sie bitte auf www.vonshef.com/warranty. Bitte behalten Sie eine Rechnung oder den Kassenzettel als Nachweis des Einkaufsdatums auf. Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben verwendet wurde und wenn alle Anweisungen befolgt wurden. Jeglicher Missbrauch des Produkts oder der Art und Weise, in der es verwendet wird, macht die Garantie ungültig. Zurückgegebene Artikel werden nur akzeptiert, wenn sie sich in der Originalverpackung befinden und wenn ein relevantes und vollständig ausgefülltes Rücksendeformular enthalten ist. Dies betrifft nicht Ihre gesetzlichen Ansprüche. Für Artikel, die gebraucht erworben wurden, oder die kommerzielle oder gemeinschaftlich genutzt werden, entstehen keinerlei Ansprüche auf Garantie.

COPYRIGHT Alle Materialien in dieser Anleitung stehen unter Copyright von DOMU Brands Ltd. Jede unautorisierte Verwendung kann das weltweite Copyright, die Handelsmarke und andere Gesetze verletzen.

ES

INFORMACION DE DESECHO Por favor, reciclad en las instalaciones correspondientes. Consultad con vuestra autoridad local para obtener consejos de reciclaje.

SERVICIO AL CLIENTE Si tiene dificultades para utilizar este producto y necesita asistencia, contacte con support@domu.co.uk

GARANTÍA Para registrar vuestro producto y averiguar si califica para una garantía extendida gratuita, vaya a www.vonshef.com/warranty. Conservad un comprobante de recibo de compra o extracto como prueba de la fecha de compra. La garantía solo se aplica si el producto se utiliza únicamente de la manera indicada en la página de advertencias de este manual, y todas las demás instrucciones se han seguido con precisión. Cualquier abuso del producto o la manera en que se use invalidará la garantía. Los productos devueltos no se aceptarán a menos que se vuelvan a empaquetar en su embalaje original y acompañados por un formulario de devolución completo y pertinente. Esto no afecta sus derechos legales. No se otorgan derechos bajo esta garantía a una persona que adquiere el aparato de segunda mano o para uso comercial o comunitario

DERECHOS DE AUTOR Todo el material en este manual de instrucciones está protegido por DOMU Brands. Cualquier uso no autorizado puede violar los derechos de autor, marcas comerciales y otras leyes en todo el mundo.

IT

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO Si prega di riciclare nelle apposite strutture. Chiedere una consulenza alle autorità competenti per il riciclo.

SERVIZIO CLIENTI Se si riscontrano difficoltà nell'utilizzo di questo prodotto e si richiede supporto, contattare support@domu.co.uk

GARANZIA Per registrare il prodotto e capire se hai diritto all'estensione di garanzia, vai su www.vonshef.com/warranty. Si prega di conservare la ricevuta del pagamento quale prova della data d'acquisto. La garanzia si applica solo se il prodotto viene utilizzato esclusivamente come indicato nella pagina delle Avvertenze del presente manuale e se tutte le altre informazioni vengano accuratamente seguite. Qualsiasi abuso nell'utilizzo di questo prodotto invaliderà la garanzia. I resi non saranno accettati se non riposti nella confezione originale ed accompagnati da un modulo di reso completo. Ciò non pregiudica i propri diritti obbligatori. La presente garanzia non attribuisce alcun diritto a coloro che acquistano prodotti di seconda mano o per fini commerciali o condivisi.

COPYRIGHT Tutto il materiale contenuto nel presente manuale delle istruzioni è protetto da copyright di DOMU Brands. Qualsiasi uso non autorizzato potrebbe violare il copyright a livello mondiale, marchio ed altre leggi.

THANK YOU

Thank you for purchasing your product/appliance. Should you require further assistance with your purchase, you can contact us at support@domu.co.uk

VonShef is a registered trademark of DOMU Brands Ltd. Made in China for DOMU Brands. M24 2RW.

MERCI

Merci d'avoir acheté notre produit/appareil. Si vous aviez besoin d'aide suite à votre achat, vous pouvez nous contacter à support@domu.co.uk

VonShef est une marque déposée de DOMU Brands Ltd. Fabriqué en Chine pour DOMU Brands. M24 2RW.

VIELEN DANK

Vielen Dank, dass Sie das Produkt/Gerät gekauft haben. Sollten Sie weitere Unterstützung benötigen, können Sie uns gerne unter (email) kontaktieren. support@domu.co.uk

VonShef ist eine registrierte Handelsmarke von DOMU Brands Ltd. Hergestellt in China für DOMU Brands. M24 2RW.

GRACIAS

Gracias por comprar vuestro producto/aparato. Si requiere asistencia con vuestra compra, podeis contactarnos a support@domu.co.uk

VonShef es una marca registrada de DOMU Brands Ltd. Hecha en China para DOMU Brands. M24 2RW.

GRAZIE

Grazie per aver acquistato il prodotto. Per ulteriore assistenza sul tuo acquisto, puoi contattarci all'indirizzo email support@domu.co.uk

VonShef è un marchio registrato di DOMU Brands Ltd. Made in Cina per DOMU Brands. M24 2RW.